

1.18. Transport condition / Условия транспортировки	Ambient / Комнатная (естественная) температура <input type="checkbox"/>	Chilled/ Охлаждение <input type="checkbox"/>	Frozen/ Заморозка <input type="checkbox"/>
1.19. Container number/Seal number Номер контейнера/Номер печати			
1.20. Certified as for/ Сертифицировано для			
Products for human consumption / Продукция для потребления человеком <input type="checkbox"/>		Canning industry / Консервной промышленности <input type="checkbox"/>	Future processing / Дальнейшей переработки <input type="checkbox"/>
Live aquatic animals for human consumption / Живые водные животные для употребления человеком <input type="checkbox"/>			
1.21. <input type="checkbox"/> For transit/для транзита Third country/третья страна <input type="checkbox"/> country code /код ИСО страны		1.22. For internal market/ Для внутреннего рынка <input type="checkbox"/>	
		1.23.	
1.24. Total Number of packages/ Общее количество упаковок	1.25. Total quantity Количество	1.26. Total net weight (kg) / Общий вес нетто (кг)/	Total gross weight (kg) Общий вес брутто (кг)
1.27. Description of consignment / Описание груза			
CN code/ Номер кода товара	Species/ Виды (научное название)	Cold store/ Холодильник	
Identification mark/ Идентификационный знак	Type of packing/ Тип упаковки	Net weight / Вес нетто	
Treatment type/ Тип обработки	Nature of commodity/ Категория товара	Batch No/ Номер партии	
Date of collection/production/ Дата производства	Manufacturing plant / Завод-изготовитель	Number of packages/ Количество упаковок	
Final consumer Конечный потребитель <input type="checkbox"/>			

II. Health information/
Гигиеническая информация

II.a. Certificate reference number/
Номер сертификата

II. b. IMSOC reference

Part II Certification / Сертификация

II **II.1. ⁽⁴⁾ Public health attestation / Гигиеническая аттестация** [to be deleted when the Union is not the final destination of the live fish, live crustaceans or products of animal origin from those animals] / [исключить, если ЕС не является конечным пунктом назначения живой рыбы, живых ракообразных и продуктов животного происхождения, полученных от этих животных]

I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council^A, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council^B, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and hereby certify that the fishery products described in Part I were produced in accordance with these requirements, in particular that they: / Я, нижеподписавшийся, заявляю, что мне известны соответствующие требования Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского Парламента и Совета^A, Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского Парламента и Совета^B, Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского Парламента и Совета и Регламента (ЕС) 2017/625 Европейского Парламента и Совета, и настоящим удостоверяю, что рыбопродукты, описанные в части I, были произведены в соответствии с этими требованиями, в частности, что они:

(a) have been obtained in the region(s) or country(ies) Russiawhich, at the date of issue of this certificate is/are authorised for entry into the Union of fishery products and in Annex IX to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405^C / были произведены в регионе (ах) или стране (ах) Россиякоторые на дату выдачи настоящего сертификата разрешены / имеют разрешение на ввоз в Союз рыбной продукции и перечислены в Приложении IX к Исполнительному Регламенту Комиссии (ЕС) 2021 / 405^C;

(b) come from (an) establishments) applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and being listed as an EU approved establishment / поступили с предприятий, применяющ(их) общие требования к гигиене и реализующих программу, основанную на принципах анализа рисков и критических контрольных точек (ХАССП) в соответствии со статьей 5 Регламента (ЕС) № 852/2004, регулярно проверялись компетентными органами и находятся в списке одобренных ЕС предприятий;

(c) have been caught and handled on board vessels, landed, handled and where appropriate prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with the requirements laid down in Section VIII, Chapters I to IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / были выловлены и обработаны на борту судов, обработаны и, при необходимости, гигиенически подготовлены, переработаны, заморожены и разморожены в соответствии с требованиями, изложенными в главах I-IV раздела VIII Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004;

(d) have not been stored in holds, tanks or containers used for other purposes than the production and/or storage of fishery products; / не хранились в трюмах, цистернах или контейнерах, используемых для других целей, кроме производства и/или хранения рыбной продукции;

(e) satisfy the health standards laid down in Section VIII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Commission Regulation (EC) No 2073/2005^D; / удовлетворяют санитарным стандартам, изложенным в разделе VIII, глава V Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004, и критериям, изложенным в Регламенте Комиссии (ЕС) № 2073/2005^D;

(f) have been packaged, stored and transported in compliance with Section VIII, Chapters VI to VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / были упакованы, хранились и транспортировались в соответствии с разделом VIII, главами VI-VIII Приложения I к Регламенту (ЕС) № 853/2004;

(g) have been marked in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004; / были маркированы в соответствии с разделом I Приложения II к Регламенту (ЕС) № 853/2004.;

^A Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1). / Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейский орган по безопасности пищевых продуктов и устанавливающий процедуры в вопросах безопасности пищевых продуктов (OJ L 31, 1.2.2002, стр. 1).

^B Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1). / Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года о гигиене пищевых продуктов (OJ L 139, 30.4.2004, стр. 1).

^C Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405 of 24 March 2021 laying down the lists of third countries or regions thereof authorised for the entry into the Union of certain animals and goods intended for human consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council (OJ L 114, 31.3.2021, p. 118).

^D Commission Regulation (EC) No 2073/2005 of 15 November 2005 on microbiological criteria for foodstuffs (OJ L 338, 22.12.2005, p. 1).

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
<p>(h) fulfil the guarantees covering live animals and products thereof, if of aquaculture origin, provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC^E, and the concerned animals and products are listed in Commission Decision 2011/163/EU^F for the concerned country of origin; / выполнены гарантии, касающиеся живых животных и получаемых из них продуктов, если они аквакультурного происхождения, предусмотренные планами контроля остаточных количеств, представляемыми в соответствии со статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC^E, и соответствующие животные и продукты перечислены в Решении Комиссии 2011/163/EU^F для соответствующей страны происхождения;</p>		
<p>(i) have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC) No 1881/2006^G; / произведены в соответствии с требованиями, гарантирующими соблюдение максимальных уровней содержания загрязняющих веществ, установленных Регламентом Комиссии (EC) № 1881/2006^G;</p>		
<p>(j) have satisfactorily undergone the official controls laid down in Articles 67 to 71 of Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627^H / успешно прошли процедуры официального контроля, установленные в статьях 67-71 Имплементационного Регламента Комиссии (EC) 2019/627^H.</p>		
<p>II.2. Animal health attestation for live fish and live crustaceans of ⁽³⁾listed species intended for human consumption and products of animal origin from those aquatic animals intended for further processing in the Union before human consumption, excluding live fish and live crustaceans and their products landed from fishing vessels / Ветеринарно-санитарная аттестация живой рыбы и живых ракообразных, перечисленных в перечне видов, предназначенных для употребления в пищу, и продуктов животного происхождения, полученных из этих водных животных, предназначенных для дальнейшей переработки в Союзе до потребления человеком в пищу, за исключением живой рыбы и живых ракообразных и продуктов их переработки, выгруженных на берег с рыболовных судов.</p>		
<p>II.2.1. According to official information, the ⁽⁴⁾ [aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾ [products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I, have been obtained from animals which] meet the following animal health requirements: / Согласно официальной информации, ⁽⁴⁾ [водные животные, упомянутые в графе I. 27 Части I] ⁽⁴⁾ [продукты животного происхождения, помимо живых водных животных, упомянутых в графе I. 27 Части I, были получены от животных, которые] отвечают следующим требованиям к здоровью животных:</p>		
<p>II.2.1.1. They originate from ⁽⁴⁾ [an establishment] ⁽⁴⁾ [a habitat] which is not subject to national restriction measures for animal health reasons or because of the occurrence of abnormal mortalities with an undetermined cause, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692^I and emerging diseases; / Они происходят с ⁽⁴⁾ [предприятия] ⁽⁴⁾ [места обитания], на которые не распространяются национальные меры ограничения в связи с состоянием здоровья животных или наличием аномальной смертности по неустановленной причине, включая соответствующие перечисленные заболевания, упомянутые в Приложении I к Делегированному Регламенту Комиссии (EC) 2020/692^I, и новые или эмерджентные заболевания;</p>		
<p>II.2.1.2. The ⁽⁴⁾ [aquatic animals are not intended to be killed] ⁽⁴⁾ [products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, have been obtained from animals which were not intended to be killed] under a national programme for the eradication of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692^I and emerging diseases. / ⁽⁴⁾ [Водные животные не предназначались для убоя] ⁽⁴⁾ [продукты животного происхождения из водных животных, помимо живых водных животных, были получены от животных, которые не предназначались для убоя] в рамках национальной программы искоренения болезней, включая соответствующие внесенные в список болезни, упомянутые в Приложении I к Делегированному Регламенту (EC) 2020/692 и эмерджентные болезни.</p>		
<p>⁽⁴⁾ II.2.2. The ⁽⁴⁾ [aquaculture animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾ [products of animal origin from aquaculture animals other than live aquaculture animals referred to in Box 1.27 of Part I, have been obtained from animals which] meet the following requirements: / ⁽⁴⁾ [Животные аквакультуры, упомянутые в графе 1.27 Части I] ⁽⁴⁾ [продукты животного происхождения из животных аквакультуры, помимо живых животных аквакультуры, упомянутых в графе I. 27 Части I, были получены от животных, которые] отвечают следующим требованиям:</p>		

^E Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10). / Директива Совета 96/23/EC от 29 апреля 1996 года о мерах по мониторингу некоторых веществ и их остатков в живых животных и продуктах животного происхождения и отмене Директив 85/358/EEC и 86/469/EEC и Решений 89/187/EEC и 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10).

^F Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40). / Решение Комиссии 2011/163/EC от 16 марта 2011 года об утверждении планов, представленных третьими странами в соответствии со статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, стр. 40).

^G Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p. 5). / Регламент Комиссии (EC) № 1881/2006 от 19 декабря 2006 года, устанавливающий максимальные уровни для некоторых загрязняющих веществ в продовольственные товары (OJ L 364, 20.12.2006, стр. 5).

^H Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627 of 15 March 2019 laying down uniform practical arrangements for the performance of official controls on products of animal origin intended for human consumption in accordance with Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and amending Commission Regulation (EC) No 2074/2005 as regards official controls (OJ L 131, 17.5.2019, p. 51). / Комиссия по осуществлению Регламента (EC) 2019/627 от 15 марта 2019 года, устанавливающего единые практические механизмы осуществления официального контроля за продуктами животного происхождения, предназначенными для потребления человеком, в соответствии с Регламентом (EC) 2017/625 Европейского парламента и Совета и вносящего поправки в Регламент Комиссии (EC) № 2074/2005 в отношении официального контроля (OJ L 131, 17.5.2019, стр. 51)

^I Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for entry into the Union, and the movement and handling after entry of consignments of certain animals, germinal products and products of animal origin (OJ L 174, 3.6.2020, p. 379) / Делегированный Регламент Комиссии (EC) 2020/692 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (EC) 2016/429 от Европейский парламент и Совет в отношении правил въезда в Союз, а также перемещения и обработки после въезда партий определенных животных, зародышевых продуктов и продуктов животного происхождения (OJ L 174, 3.6.2020, стр. 379)

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
<p>II221. They come from an aquaculture establishment which is ⁽⁴⁾[registered] ⁽⁴⁾[approved] by, and under the control of, the competent authority of the third country or territory of origin and which has a system in place to maintain and to keep for at least 3 years, up-to-date records containing information regarding: / Они поступают с аквакультурного предприятия, которое ⁽⁴⁾[зарегистрировано] ⁽⁴⁾[одобро] компетентным органом третьей страны или территории происхождения и находится под контролем компетентного органа третьей страны или территории происхождения и которое имеет действующую систему ведения и хранения в течение не менее 3 лет обновленных записей, содержащих информацию, касающуюся аквакультуры:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the species, categories and number of aquaculture animals on the establishment; / виды, категории и количество животных аквакультуры на предприятии; (ii) movements of aquatic animals into, and aquaculture animals out of, the establishment; / перемещения водных животных на предприятие и аквакультурных животных с предприятия; (iii) mortality in the establishment; / смертность на предприятии; 		
<p>II222. They come from an aquaculture establishment which receives regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases, at a frequency that is proportionate to the risk posed by the establishment] / Они поступают с аквакультурного предприятия, на котором ветеринарный врач осуществляет регулярный осмотр животных с целью выявления заболеваний и получения информации о признаках, свидетельствующих о наличии заболеваний, включая соответствующие перечисленные заболевания, упомянутые в Приложении I к Делегированному Регламенту (ЕС) 2020/692, и эмерджентных заболеваний, с частотой, пропорциональной риску, который представляет предприятие].</p>		
<p>II.2.3. General animal health requirements / Общие требования к здоровью животных</p>		
<p>The [aquatic ⁽⁴⁾ animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I], have been obtained from animals which meet the following animal health requirements: / ⁽⁴⁾[водные животные, упомянутые в графе I. 27 Части I. Продукты животного происхождения от водных животных, помимо живых водных животных, упомянутых в графе I. 27 Части I], были получены от животных, которые отвечают следующим требованиям к здоровью животных:</p>		
<p>⁽⁴⁾(6) II.2.3.1. They are subject to the requirements in Part II.2.4 and they originate from a ⁽⁴⁾[country] ⁽⁴⁾[territory] ⁽⁴⁾[zone] ⁽⁴⁾[compartment] with ⁽⁵⁾code: __ _ which, at the date of issue of this certificate, is listed in Part 1 of Annex XXI to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404^J / for the entry into the Union of ⁽⁴⁾[aquatic animals] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals]; / На них распространяются требования в Части II.2.4 и они происходят из ⁽⁴⁾ [страны] ⁽⁴⁾ [территории] ⁽⁴⁾ [зоны] ⁽⁴⁾ [компартамента] с ⁽⁵⁾ кодом: __ _ - __ которые на дату выдачи настоящего сертификата перечислены в Части I Приложения XXI к Исполнительному регламенту Комиссии (ЕС) 2021 / 404^J для ввоза в Союз ⁽³⁾[водных животных] ⁽³⁾ [продуктов животного происхождения из водных животных, помимо живых водных животных];]</p>		
<p>⁽⁴⁾(6) II.2.3.2. They are aquatic animals which have undergone clinical inspection by an official veterinarian within a period of 72 hours prior to the time of loading. During the inspection, the animals showed no signs of transmissible disease and, according to the relevant records of the establishment, there was no indication of disease problems;] / Они являются водными животными, которые прошли клинический осмотр официальным ветеринарным врачом за 72 часа до погрузки. Во время осмотра у животных не было обнаружено никаких признаков трансмиссивного заболевания и, согласно соответствующим записям предприятия, не было никаких признаков заболевания;]</p>		
<p>II233. They are aquatic animals which are dispatched directly from the place of origin to the Union; / Это водные животные, которые отправлены в Союз непосредственно из места происхождения;</p>		
<p>II234. They have not been in contact with aquatic animals of a lower health status. / Они не контактировали с водными животными имеющими более низкий статус.</p>		
<p>^{either}(4)(6) II.2.4. Specific health requirements / Особые требования к здоровью</p>		
<p>II.2.4.1 Requirements for ⁽³⁾listed species for Epizootic haematopoietic necrosis, Infection with Taura syndrome virus, Infection with yellow head virus / Требования к ⁽³⁾перечисленным видам эпизоотического гематопозитического некроза, синдрома Таура, синдрома желтой головы.</p>		
<p>The ⁽⁴⁾ [aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾ [products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I, have been obtained from animals which] originate from a ⁽⁴⁾[country] ⁽⁴⁾[territory] ⁽⁴⁾ [zone] ⁽⁴⁾[compartment] declared free from ⁽⁴⁾[Epizootic haematopoietic necrosis] ⁽⁴⁾[Infection with Taura syndrome virus] ⁽⁴⁾[Infection with yellow head virus] in accordance with conditions which are at least as stringent as those laid down in Article 66 or in paragraphs (1) and (2)(a) of Article 73 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689^K and in the case of aquatic animals, all ⁽³⁾listed species for the relevant disease(s):</p>		
<p>/ [Водные животные, упомянутые в графе I. 27 Части I ([продукты животного происхождения от водных животных, отличных от живых водных животных, упомянутых в графе I. 27 Части I, были получены от животных, которые происходят из [Страны] [территории] [зоны] [компартамента] объявленных свободными от [Эпизоотического гематопозитического некроза]⁽⁴⁾[синдрома Таура] ⁽⁴⁾[синдрома желтой головы] в соответствии с условиями, которые могут быть определены в соответствии с такими же строгими условиями, как и те, которые изложены в Статье 66 или в параграфах (1) и (2)(а) Статьи 73 Делегированного Регламента Комиссии (ЕС) 2020/689^K, а в случае водных животных все ⁽³⁾ перечисленные виды относительно соответствующих заболеваний:</p>		
<p>(i) are introduced from another country, territory, zone or compartment which has been declared free from the same disease(s); / завезены из другой страны, территории, зоны или района, которые были объявлены свободными от этих болезней;</p>		

^J Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 of 24 March 2021 laying down the lists of third countries, territories or zones thereof from which the entry into the Union of animals, germinal products and products of animal origin is permitted in accordance with Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council (OJ L 114, 31.3.2021, K. Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689 of 17 December 2019 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council as regards rules for surveillance eradication programmes, and disease-free status for certain listed and emerging diseases (OJ L 174, 3.6.2020, p. 211)

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
(ii) are not vaccinated against ⁽⁴⁾ [that] ⁽⁴⁾ [those] disease(s). / не вакцинированы против этих болезней;		
<p>(4)(7) II.2.4.2. Requirements for ⁽³⁾listed species for Viral haemorrhagic septicaemia (VHS), Infectious haematopoietic necrosis (IHN), Infection with HPR-deleted infectious salmon anaemia virus (ISAV) or infection with White spot syndrome virus / Требования к (3) перечисленным видам для вирусной геморрагической септицемии (VHS), Инфекционного гематопозитического некроза (IHN), инфекционной анемии лосося (ISAV) или синдрома белых пятен</p>		
<p>The ⁽⁴⁾[aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I, have been obtained from animals which] originate from a ⁽⁴⁾[country] ⁽⁴⁾[territory] ⁽⁴⁾[zone] ⁽⁴⁾[compartment] declared free from ⁽⁴⁾[Viral haemorrhagic septicaemia (VHS)] ⁽⁴⁾[Infectious haematopoietic necrosis (IHN)] ⁽⁴⁾[Infection with HPR-deleted infectious salmon anaemia virus (ISAV)] ⁽⁴⁾[infection with White spot syndrome virus] in accordance with Chapter 4 of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/689 and and in the case of aquatic animals, all ⁽³⁾listed species for the relevant disease(s): / ⁽⁴⁾[водные животные, упомянутые в графе I. 27 Части I] [продукты животного происхождения от водных животных, отличных от живых водных животных, упомянутых в графе I. 27 Части I, были получены от животных, которые] происходят из [страны] [территории] [зоны] [компартамента], объявленных свободными от ⁽⁴⁾[вирусной геморрагической септицемии (VHS)] ⁽⁴⁾[инфекционного геморрагического некроза (IHN)] ⁽⁴⁾[инфекционного вируса анемии лосося (ISAV)] ⁽⁴⁾[инфекции, вызываемой вирусом синдрома белых пятен] в соответствии с Главой 4 Части II Делегированного Регламента (ЕС) 2020/689, и, в случае водных животных, все ⁽³⁾ перечисленные виды относительно соответствующих заболеваний:</p>		
<p>(i) are introduced from another country, territory, zone or compartment which has been declared free from the same disease(s); / завезены из другой страны, территории, зоны или компартамента, которые были объявлены свободными от того же заболевания(заболеваний);</p>		
<p>(ii) are not vaccinated against ⁽⁴⁾[that] ⁽⁴⁾[those] disease(s). / не вакцинированы против [этого] [этих] заболевания (заболеваний).</p>		
<p>(4)(8) II.2.4.3. Requirements for ⁽⁹⁾ species susceptible to infection with Spring viraemia of carp (SVC), Bacterial Kidney disease (BKD), infection with Infectious pancreatic necrosis virus (IPN), infection with Gyrodactylus salaris (GS), infection with Salmonid alphavirus (SAV) and ⁽³⁾ species susceptible to Koi herpes virus disease (KHV) / Требования к ⁽⁹⁾видам, восприимчивым к инфекции весенней виремии карпа (SVC), бактериальной болезни почек (BKD), инфекционному панкреатическому некрозу (IPN), инфекции Gyrodactylus salaris (GS), инфекции, вызванной альфавирусом лососевых (SAV) и ⁽³⁾видам, восприимчивым к вирусу герпеса карпа кои (KHV).</p>		
<p>The ⁽⁴⁾[aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] have been obtained from animals which] originate from a ⁽⁴⁾[country] ⁽⁴⁾[territory] ⁽⁴⁾[zone] ⁽⁴⁾[compartment] which fulfils the health guarantees as regards ⁽⁴⁾[SVC], ⁽⁴⁾[BKD], ⁽⁴⁾[IPN], ⁽⁴⁾[GS], ⁽⁴⁾[SAV], ⁽⁴⁾[KHV], which are necessary to comply with the national measures which apply in the Member State of destination in accordance with Article 175 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692, and for which the Member State or part thereof, is listed in (4)[Annex I] (4)[Annex II] to Commission Implementing Decision (EU) 2021/260^L.] / (4) [Водные животные, на которые ссылаются в Графе 1.27 Части I] (4)[продукты животного происхождения от водных животных, помимо живых водных животных, на которых ссылаются в Графе 1.27 Части I, получены от животных, которые происходят из (4) [страны] (4) [территории] (4) [зоны] (4) [компартамента], выполняющих гарантии в отношении здоровья животных, что касается (4) [SVC], (4) [BKD], (4) [IPN], (4) [GS], (4) [SAV], (4) [KHV], которые необходимы для соблюдения национальных мер, которые применяются в государстве-члене назначения в соответствии со статьей 175 Постановления, делегированного комиссией (ЕС) 2020/692, и для которых государство-член или его часть указаны в (4) [Приложение I] (4) [Приложение II] к Исполнительному решению Комиссии (ЕС) 2021/260^L.]</p>		
<p>or ^{(4)(8) II.2.4. Specific health requirements / Специальные требования к здоровью животных}</p>		
<p>The ⁽⁴⁾[aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] have been obtained from animals which] are destined for an disease control aquatic food establishment within the Union which is approved in accordance with Article 11 of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691^M, where they are to be processed for human consumption.] / ⁽⁴⁾[Водные животные, на которые ссылаются в Графе 1.27 Части I] ⁽⁴⁾[продукты животного происхождения от водных животных, помимо живых водных животных, на которых ссылаются в Графе 1.27 Части I, получены от животных, которые предназначены для предприятия по производству пищевых продуктов из гидробионтов в условиях контроля болезней, в пределах Союза, которое одобрено в соответствии со Статьей 11 Делегированного Регламента Комиссии (ЕС) 2020/691^M, где они должны перерабатываться для употребления людьми в пищу.]</p>		
<p>II.2.5. To the best of my knowledge, and as declared by the operator, the ⁽⁴⁾[aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] ⁽⁴⁾[products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I] have been obtained from animals which] originate from ⁽⁴⁾[an establishment] ⁽⁴⁾[a habitat] where: / Насколько мне известно, и как заявлено оператором ⁽⁴⁾[водные животные, на которые ссылаются в Графе 1.27 Части I] ⁽⁴⁾[продукты животного происхождения от водных животных, помимо живых водных животных, на которых ссылаются в Графе 1.27 Части I, получены от животных, которые] происходят с ⁽⁴⁾[предприятия] ⁽⁴⁾[места обитания] где:</p>		
<p>(i) there were no abnormal mortalities with an undetermined cause; / отсутствовала аномальная смертность по неустановленной причине; и</p>		
<p>(ii) and they have not been in <i>contact</i> with aquatic animals of ⁽³⁾listed species which did not comply with the requirements referred to in point II.2.1. / они не контактировали с водными животными (Перечисленных видов), которые не соответствовали требованиям, указанным в пункте II.2.1.</p>		
<p>II.2.6. Transport requirements/ Требования к транспортировке:</p>		
<p>Arrangements have been made to transport the aquatic animals referred to in Box 1.27 of Part I in accordance with the requirements set out in Articles 167 and 168 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that: / Выполнены необходимые меры для транспортировки водных животных, на которых ссылаются в Графе 1.27 Части I, в соответствии с требованиями, установленными в Статьях 167 и 168 Делегированного Регламента (ЕС) 2020/692, а именно:</p>		

^L Commission Implementing Decision (EU) 2021/260 of 11 February 2021 approving national measures designed to limit the impact of certain diseases of aquatic animals in accordance with Article 226(3) of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Decision 2010/221/EU (OJ L 59, 19.2. 2021, p. 1)

^M Commission Delegated Regulation (EU) 2020/691 of 30 January 2020 supplementing Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of Council as regards rules for aquaculture establishments and transporters of aquatic animals (OJ L 174, 3.6.2020, p. 345). / Делегированный Регламент Комиссии (ЕС) 2020/691 от 30 января 2020 года, дополняющий Регламент (ЕС) 2016/429 Европейского парламента и Совета в отношении правил для предприятий аквакультуры и перевозчиков водных животных (OJ L 174, 3.6.2020, стр. 345).

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
<p>II.2.6.1. when the animals are transported in water, the water in which they are transported is not changed in a third country or territory, zone or compartment which is not listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union; / при транспортировке животных в воде, не заменяют воду, в которой их транспортируют, в третьей стране или территории, зоне или компартменте, которые не включены в перечень для ввоза в Союз определенных видов или категорий водных животных;</p>		
<p>II.2.6.2. the animals are not transported under conditions that jeopardise their health status, in particular; / животных не перевозят в условиях, которые ухудшают статус их здоровья, в частности:</p>		
<p>(i) when the animals are transported in water, it does not alter their health status; / вода, в которой животных транспортируют, не должна менять статус их здоровья;</p>		
<p>(ii) the means of transport and the containers are constructed in such a way that the health status of the aquatic animals is not jeopardised during transportation; / транспортные средства и контейнеры сконструированы таким образом, чтобы состояние здоровья водных животных не подвергалось опасности во время транспортировки;</p>		
<p>(iii) the ⁽⁴⁾ [container] ⁽⁴⁾ [well-boat] is ⁽⁴⁾ [previously unused] ⁽⁴⁾ [cleaned and disinfected in accordance with a protocol and with products approved by the competent authority of the ⁽⁴⁾ [third country] ⁽⁴⁾ [territory] of origin, prior to loading for dispatch to the Union]; / ⁽⁴⁾ [контейнер] ⁽⁴⁾ [живорыбное судно] ⁽⁴⁾ [ранее не использовались] ⁽⁴⁾ [вымыты и продезинфицированы перед погрузкой для отправки в Союз в соответствии с протоколом и продукцией, одобренными компетентным органом ⁽⁴⁾ [третьей страны] ⁽⁴⁾ [территории] происхождения];</p>		
<p>II.2.6.3. from the time of loading at the place of origin until the time of arrival in the Union, the animals in the consignment are not transported in the same water or ⁽⁴⁾ [container] ⁽⁴⁾ [well-boat] together with aquatic animals which are of a lower health status or which are not intended for entry into the Union; / с момента погрузки в месте происхождения и до прибытия в Союз, животных в партии не транспортируют в одной воде или ⁽⁴⁾ [одном контейнере] ⁽⁴⁾ [живорыбном судне] вместе с водными животными, которые имеют более низкий статус здоровья или которые не предназначены для ввоза на территорию Союза;</p>		
<p>II.2.6.4, where a water exchange is necessary in a ⁽⁴⁾ [country] ⁽⁴⁾ [territory] ⁽⁴⁾ [zone] ⁽⁴⁾ [compartment] which is listed for entry of the particular species and category of aquatic animals into the Union, it only occurs ⁽⁴⁾ [in the case of transport on land, at water exchange points approved by the competent authority of the ⁽⁴⁾ [third country] ⁽⁴⁾ [territory] where the water exchange takes place] ⁽⁴⁾ [in the case of transport by well-boat, at a distance which is at least 10 km from any aquaculture establishments which are located en-route from the place of origin to the place of destination in the Union]. / если необходимо заменить воду в ⁽⁴⁾ [стране] ⁽⁴⁾ [территории] ⁽⁴⁾ [зоне] ⁽⁴⁾ [компарimente], которые включены в перечень для ввоза в Союз определенных видов и категорий водных животных, это осуществляется только ⁽⁴⁾ [при транспортировке по суше – в пунктах замены воды, утвержденных компетентным органом ⁽⁴⁾ [третьей страны] ⁽⁴⁾ [территории], где осуществляется замена воды] ⁽⁴⁾ [при транспортировке на живорыбном судне – на расстоянии не менее 10 км от аквакультурных предприятий, которые расположены на маршруте следования от места происхождения до места назначения в Союзе].</p>		
<p>II.2.7. Labelling requirements / Требования к маркировке</p>		
<p>II.2.7.1. Arrangements have been made to identify and label the ⁽⁴⁾ [means of transport] ⁽⁴⁾ [containers] in accordance with Article 169 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and specifically that the consignment is identified by ⁽⁴⁾ [a legible and visible label on the exterior of the container] ⁽⁴⁾ [an entry in the ships manifest when transported by well boat,] which clearly links the consignment to this animal health/official certificate; / Приняты меры для идентификации и маркировки ⁽⁴⁾ [средств транспортировки] ⁽⁴⁾ [контейнеров] в соответствии со Статьей 169 Делегированного Регламента (ЕС) 2020/692 и, в частности, партия идентифицирована ⁽⁴⁾ [разборчивой и видимой этикеткой на внешней стороне контейнера] ⁽⁴⁾ [записью в судовом манифесте при транспортировке на живорыбном судне,] которая четко связывает партию товара с настоящим сертификатом здоровья/официальным сертификатом;</p>		
<p>⁽⁴⁾ II.2.7.2. In the case of aquatic animals, the legible and visible label referred to in point II.2.7.1. contains at least the following information: / в случае водных животных разборчивая и видимая этикетка, упомянутая в пункте II.2.7.1, содержит по меньшей мере следующую информацию:</p>		
<p>(a) the number of containers in the consignment; / количество контейнеров в партии ;</p>		
<p>(b) the name of the species present in each container; / название вида, находящихся в каждом контейнере;</p>		
<p>(c) the number of animals in each container for each of the species present; / количество животных каждого вида, присутствующих в каждом контейнере;</p>		
<p>(d) a statement saying: ⁽⁴⁾ [live fish intended for human consumption in the European Union] ⁽⁴⁾ [live crustaceans intended for human consumption in the European Union].] / заявление, гласящее: ⁽⁴⁾ ["живая рыба, предназначенная для потребления человеком в Европейском союзе"]</p>		
<p>⁽⁴⁾ II.2.7.3. In the case of products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, the legible and visible label referred to in point II.2.7.1. contains one of the following statements: / В случае продуктов животного происхождения из водных животных, отличных от живых водных животных, разборчивая и видимая этикетка, упомянутая в пункте II.2.7.1, содержит одно из следующих утверждений:</p>		
<p>(a) 'fish intended for human consumption after further processing in the European Union'; "рыба, предназначенная для потребления человеком после дальнейшей переработки в Европейском Союзе";</p>		
<p>(b) 'crustaceans intended for human consumption after further processing in the European Union'.] / «ракообразные, предназначенные для потребления человеком после дальнейшей переработки в Европейском союзе".]</p>		

II. Health information/
Гигиеническая информация

II. a. Certificate reference number/
Номер сертификата

II. b. IMSOC reference

(4) ⁽¹⁰⁾ II.2.8. Validity of animal health/official certificate/ Срок действия ветеринарно-санитарного/официального сертификата

This animal health/official certificate shall be valid for the period of 10 days from the date of issue. In the case of transport by waterway/sea of aquatic animals, this period of 10 days may be extended by the duration of the journey by waterway/sea.*/ Этот сертификат здоровья животных/официальный сертификат действителен в течение 10 дней с даты выдачи. В случае перевозки водных животных водным/морским транспортом этот период в 10 дней может быть продлен на продолжительность поездки по водному/морскому пути.*/

Notes / Примечания

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland. / В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского союза и Европейского сообщества по атомной энергии и, в частности, статьей 5(4) Протокола по Ирландии / Северной Ирландии в сочетании с Приложением 2 к этому Протоколу ссылки на Европейский Союз в настоящем свидетельстве включают Соединенное Королевство в отношении Северной Ирландии.

This certificate is intended for entry into the Union of live fish, live crustaceans and products of animal origin from those animals, including when the Union is not the final destination of such live aquatic animals and their products. / Этот сертификат предназначен для ввоза в Союз живой рыбы, живых ракообразных и продуктов животного происхождения от этих животных, в том числе когда Союз не является конечным пунктом назначения таких живых водных животных и их продуктов.

'Aquatic animals' are animals as defined in point (3) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council.

'Aquaculture animals' are aquatic animals which are subject to aquaculture as defined in point (7) of Article 4 of Regulation (EU) 2016/429. /

"Водные животные" - это животные, определенные в пункте (3) статьи 4 Регламента (ЕС) 2016/429 Европейского парламента и Совета.

"Животные аквакультуры" - это водные животные, которые являются объектом аквакультуры, как определено в пункте (7) Статьи 4

Регламента (ЕС) 2016/429.

'Further processing' means any type of measures and techniques, carried out before the placing on the market for human consumption, affecting anatomical wholeness, such as bleeding, evisceration, heading, slicing and filleting which produce waste or by-products which could cause a risk of disease spread'.*/'Дальнейшая обработка' означает любые меры и методы, осуществляемые до размещения на рынке для потребления человеком, влияющие на анатомическую целостность, такие как кровотечение, потрошение, разделка, нарезка и филе, которые приводят к образованию отходов или побочных продуктов, которые могут вызвать риск распространения болезни.*/

All aquatic animals and products of animal origin from aquatic animals other than live aquatic animals, to which Part II.2.4. of this certificate applies, must originate from a country/territory/zone/compartment which appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex XXI to Implementing Regulation (EU) 2021/404. / Все водные животные и продукты животного происхождения из водных животных, помимо живых водных животных, на которых распространяется Часть 11.2.4. настоящего сертификата, должны происходить из страны/территории/зоны/компартамента, указанного в столбце 2 таблицы в Части 1 Приложения XXI к Исполнительному Регламенту (ЕС) 2021/404.

Part II.2.4. of the certificate does not apply to the following crustaceans and fish, and they may therefore originate from a country/ territory or part thereof, which is listed in Annex IX to Implementing Regulation (EU) 2021/405: / Часть II.2.4. сертификата не применяется к следующим ракообразным и рыбам, и поэтому они могут происходить из страны/территории или ее части, которая указана в Приложении IX к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021/405:

- (a) crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals as set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are no longer able to survive as living animals if returned to the aquatic environment, / ракообразные, которые упакованы и маркированы для потребления человеком в соответствии с конкретными требованиями к этим животным, изложенными в Регламенте (ЕС) № 853/2004, и которые больше не могут выживать как живые животные, если их возвращают в водную среду,
- (b) crustaceans which are intended for human consumption without further processing, provided they are packaged for retail sale in compliance with the requirements for such packages as set out in Regulation (EC) No 853/2004, / ракообразных, которые предназначены для употребления человеком в пищу без последующей переработки, при условии, что они упакованы для розничной продажи в соответствии с требованиями к таким упаковкам, установленными в Регламенте (ЕС) No 853/2004,
- (c) crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals as set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are intended for further processing without temporary storage at the place of processing. / ракообразных, которые упакованы и промаркированы для употребления человеком в пищу в соответствии со специальными требованиями к упомянутому животным, установленными в Регламенте (ЕС) No 853/2004 и которые предназначены для дальнейшей переработки без временного хранения в месте переработки,
- (d) fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch. / рыбу, которую умерщвляют и потрошат перед отправкой.

This certificate applies to products of animal origin as well as to live aquatic animals including those destined for a disease control aquatic food establishment as defined in Article 4, point (52), of Regulation (EU) 2016/429 which are intended for human consumption in accordance with Section VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004./ Настоящий сертификат применяется к продуктам животного происхождения, а также к живым водным животным, в том числе предназначенным для аквакультурных пищевых предприятий в условиях контроля болезней, как определено в пункте (52) Статьи 4 Регламента (ЕС) 2016/429, которые предназначены для употребления в пищу людьми в соответствии с Разделом VII Приложения III к Регламенту (ЕС) № 853/2004.

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
<p>This animal health/official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235. / Настоящий сертификат здоровья/официальный сертификат заполняется в соответствии с примечаниями по заполнению сертификатов, предусмотренными в Главе 4 Приложения I к Исполнительному Регламенту (ЕС) 2020/2235.</p>		
<p>Part I:</p>		
<p>Box reference 1.20: / Вставка I.20:</p>		
<p>Tick "Canning industry" for whole fish initially frozen in brine at -9°C or at a temperature higher than -18°C and intended for canning in accordance with the requirements of Section VIII, Chapter I, point II(7) of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004. Tick "Products for human consumption" or "Further processing" for the other cases. / Отметьте галочкой "Консервная промышленность" для неразделанной рыбы, первоначально замороженной в тузлуке при -9°C или при температуре выше -18°C и предназначенной для консервирования в соответствии с требованиями Раздела VIII, Глава I, пункт 11(7) Приложения III к Регламенту (ЕС) No 853/2004. Отметьте галочкой "Продукты для употребления в пищу" или "Дальнейшая переработка" для других случаев.</p>		
<p>Box reference 1.27: / Вставка I. 27:</p>		
<p>Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) using headings such as: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 or 2106. / Вставьте соответствующий код (коды) Гармонизированной системы (ГС), используя такие разделы, как: 0301, 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 0511, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605 или 2106.</p>		
<p>Box reference 1.27: Description of consignment: / Вставка I.27: Описание груза:</p>		
<p>"Nature of commodity: Specify whether aquaculture or wild origin. / "Природа товара"-. Укажите, аквакультура ли это или дикое происхождение.</p>		
<p>"Treatment type". Specify whether live, chilled, frozen or processed. / "Тип обработки": Укажите, является ли живым, охлажденным, замороженным или обработанным.</p>		
<p>"Manufacturing plant" includes factory vessel, freezer vessel, reefer vessels, cold store and processing plant. / «Завод-изготовитель» включает рыбообрабатывающее судно, морозильное судно, рефрижераторное судно, холодильник и перерабатывающий завод.</p>		
<p>Part II:</p>		
<p>(1) Part II.1. of this certificate does not apply to countries with special public health certification requirements laid down in equivalence agreements or other EU legislation. / Часть II. 1 настоящего сертификата не применяется к странам со специальными требованиями к сертификации общественного здравоохранения, установленными эквивалентными соглашениями или другим законодательством ЕС.</p>		
<p>(2) Part II.2. of this animal health/official certificate shall not apply and shall be deleted when the consignment consists of: (a) species other than those listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882^(N); or (b) wild aquatic animals and products of animal origin from those aquatic animals which are landed from fishing vessels for direct human consumption; or (c) products of animal origin from aquatic animals, other than live aquatic animals, which are ready for direct human consumption without undergoing further processing in the Union./⁽²⁾ Часть II.2. этого сертификата здоровья/официального сертификата не применяется и должна быть удалена, когда партия состоит из: (а) видов, кроме перечисленных в приложении к Исполнительному Регламенту Комиссии (ЕС) 2018/1882^(N); ; или (б) диких водных животных и продукции животного происхождения от тех водных животных, которые выгружаются с рыболовных судов для непосредственного потребления человеком; или (с) продуктов животного происхождения от водных животных, кроме живых водных животных, которые готовы для непосредственного потребления человеком, без прохождения дальнейшей переработки в Союзе.</p>		
<p>(3) Species listed in columns 3 and 4 in the table of the Annex to Implementing Regulation (EU) 2018/1882. Species listed in column 4 shall only be regarded as vectors under the conditions set out in Article 171 of Delegated Regulation (EU) 2020/692. / Виды, перечисленные в колонках 3 и 4 таблицы Приложения к Имплементационному регламенту (ЕС) 2018/1882. Виды, перечисленные в колонке 4, рассматриваются в качестве переносчиков только при соблюдении условий, изложенных в статье 171 Делегированного регламента (ЕС) 2020/692.</p>		
<p>(4) Keep if appropriate/ delete if not applicable. In the case of Part II.2.4.1, deletion is not permitted if the consignment contains listed species for Epizootic haematopoietic necrosis, Infection with Taura syndrome virus or Infection with yellow head virus, other than in the circumstances referred to in footnote (6). / Сохранить, если это уместно/ удалить, если это неприменимо. В случае Части II.2.4.1 удаление не допускается, если партия содержит перечисленные виды на предмет эпизоотического гематопоезического некроза, заражения вирусом синдрома Таура или заражение вирусом синдрома желтой головы, кроме случаев, указанных в сноске (6).</p>		
<p>(5) Code of the third country/ territory/zone/compartment as it appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex XXI to Implementing Regulation (EU) 2021/404./ Код третьей страны/ территории/зоны/компартамента, как он указан в столбце 2 таблицы в Части 1</p>		

^(N) Commission Implementing Regulation (EU) 2018/1882 of 3 December 2018 on the application of certain disease prevention and control rules to categories of listed diseases and establishing a list of species and groups of species posing a considerable risk for the spread of those listed diseases (OJ L 308, 4.12.2018, p. 21).

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
<p>Приложения XXI к Исполнительному регламенту (ЕС) 2021 / 404.</p> <p>⁽⁶⁾ Parts II.2.3.1, II.2.3.2 and Part II.2.4. of this certificate do not apply and should be deleted if the consignment contains only the following crustaceans or fish: / Части II.2.3.1, II.2.3.2 и Часть II.2.4 настоящего сертификата не применяются и должны быть исключены, если груз содержит только следующие ракообразные или рыбу:</p> <p>(a) crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in accordance with the specific requirements for those animals set out Regulation (EC) No 853/2004 and which are no longer able to survive as living animals if returned to the aquatic environment, (a) ракообразных, которые упакованы и промаркированы для употребления человеком в пищу в соответствии со специальными требованиями в отношении упомянутых животных, установленными в Регламенте (ЕС) No 853/2004, и которые не способны выживать в качестве живых животных при возвращении в водную среду,</p> <p>(b) crustaceans which are intended for human consumption without further processing, provided that they are packaged for retail-sale in compliance with the requirements for such packages set out in Regulation (EC) No 853/2004, / ракообразные, которые предназначены для употребления без дальнейшей обработки, при условии, что они упакованы для розничной продажи в соответствии с требованиями к таким упаковкам, изложенными в Регламенте (ЕС) №853/2004,</p> <p>(c) crustaceans which are packaged and labelled for human consumption in compliance with the specific requirements for those animals set out in Regulation (EC) No 853/2004 and which are intended for further processing without temporary storage at the place of processing, / ракообразных, которые упакованы и промаркированы для употребления человеком в пищу в соответствии со специальными требованиями к упомянутому животным, установленными в Регламенте (ЕС) No 853/2004, и которые предназначены для дальнейшей переработки без временного хранения в месте переработки,</p> <p>(d) fish which are slaughtered and eviscerated before dispatch. / рыба, которая забивается и потрошится перед отправкой.</p> <p>⁽⁷⁾ Applicable when the Member State of destination in the Union either has disease-free status for a category C disease as defined in point (3) of Article 1 of Implementing Regulation (EU) 2018/1882, or is subject to an optional eradication programme established in accordance with Article 31(2) of Regulation (EU) 2016/429, otherwise delete. / Применяется, когда государство-член назначения в Союзе либо имеет безрецидивный статус заболевания категории С, как это определено в пункте (3) статьи 1 Имплементационного регламента (ЕС) 2018/1882, либо подпадает под действие факультативной программы ликвидации, учрежденной в соответствии со статьей 31(2) Регламента (ЕС) 2016/429, в противном случае исключить.</p> <p>⁽⁸⁾ Applicable when the Member State of destination or part thereof, in the Union has approved national measures for a specific disease as listed in Annex I or Annex II to Commission Implementing Decision (EU) 2021/260 ⁽⁹⁾, otherwise delete/Применимо, когда государство-член назначения или его часть в Союзе утвердили национальные меры по конкретному заболеванию, как указано в Приложении I или Приложении II к Исполнительному решению Комиссии (ЕС) 2021 / 260, в противном случае удалить.</p> <p>⁽⁹⁾ Susceptible species as referred to in the second column of the table in Annex III to Implementing Decision (EU) 2021/260. / Восприимчивые виды, указанные во втором столбце таблицы в Приложении III к Исполнительному решению Комиссии (ЕС) 2021/260.</p> <p>⁽¹⁰⁾ Shall apply only to the consignments of live aquatic animals /Применяется только к грузам живых водных животных.</p> <p>⁽¹¹⁾ to be signed by:/ должно быть подписано:</p> <p>- an official veterinarian when part II.2 Animal health attestation is not deleted / официальным ветеринарным врачом, если часть II.2 Аттестация здоровья животных не удалена</p> <p>- a certifying officer or an official veterinarian when Part II.2 Animal health attestation is deleted. / сертифицирующим сотрудником или официальным ветеринаром при исключении части II.2 Аттестации здоровья животных.</p>		

⁹ Commission Implementing Decision (EU) 2021/260 of 11 February 2021 approving national measures designed to limit the impact of certain diseases of aquatic animals in accordance with Article 226(3) of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Decision 2010/221/EU (OJ L 59, 19.2.2021, p. 1).

II. Health information/ Гигиеническая информация	II.a. Certificate reference number/ Номер сертификата	II. b. IMSOC reference
[Official veterinarian] ⁽⁴⁾⁽¹⁰⁾ / [Certifying officer] ⁽⁴⁾⁽¹⁰⁾ Official inspector/ Официальный инспектор Name (in capital letters) / Фамилия (заглавными буквами): Qualification and title / Квалификация и должность: Date / Дата Stamp/ Печать Signature / Подпись		